Vol 5 No. 319

السنة الخامسة عدد ٣١٩

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday, 6 April, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت ٦ نيسان سنة ١٩١٢

انا واخت المهاة

«للشاعر الكبير ايليا افندي ضاهر ابوماضي»

آه من الحب كله عبرُ   عندي منه الدموع والسهرُ
ويح صرعى الغرام انهم   موتى وما كُفنوا ولا قُبروا
يمشون في الارض ليس يأخذهم   زهوٌ ولا في خدودهم صَعر
لو وثق الناس في سرائرهم   هانت وربي عليهم سقر
ما خفروا ذمة ولا نكثوا   عهداً ولا مالأوا ولا غدروا
قد حملوا الهون غير ما سأم   لولا الهوى للهوان ما صبروا
لم يُبق مني الضنى سوى شبح   يكاد لولا الرجاء يندثر
امسى وسادي مشابهاً كبدي   كلاهما النار فيه تستعر
أكل صب يا ليل مضجعه   مثليَ فيه القتاد والابر
لعل طيفاً من هند يطرقني   فعند هند عن شقوتي خبر
ما بال هند عليّ غاضبة   ما شاب فودي وليس بي كبر
ما زلت غضّ الشباب لا وهن   يا هند في عزمتي ولا خور
لا درّ درّ الوشاة قد حلفوا   ان يفسدوا بيننا وقد قدروا
واهاً لايامنا أراجعة   فانهنّ الحجول والغرر
ايام لا الدهر قابض يده   عني ولا هند قلبها حجر
اذ نحن طوع الهوى نسير كما   يهوى ويجري كما نشا القدر

** **

لم انسَ ليلاً سهرته معها   تحنو علينا الافنان والشجر
غفرت ذنب النوى بزورتها   ذنب النوى باللقاء يغتفر
بتنا عن الراصدين يكتمنا   الاسودان الظلام والشعَر
ثلاثة للسرور ما رقدوا   انا واخت المهاة والقمر
فما لهذي النجوم ساهية   ترنو الينا كانها نُذر
ان كان صبح الجبين روّعها   فان ليل الشعور معتكر
او انتظام العقود اغضبها   فان در الكلام منتثر
وما لتلك الغصون مطرقة   كانها للسلام تختصر
تبكي كأن الزمان ارهقها   عسراً ولكن دموعها الثمر
طوراً على الارض تنثني مرحاً   وتارة في الفضاء تشتجر
فاجفلت هند عند رؤيتها   وقد تروع الجآذر الصور
هيفاء لو لم تلنْ معاطفها   عند التثني خشيت تنكسر
بيضاء مثل الضحى برَهرهَةٌ   في طرفها السحر واسمه حَور
من الغواني ولا شبيه لها   يزينهنّ الدلال والخفر
في كل عضو وكل جارحة   معنى جديد الحسن مبتكر
تبيت زهر النجوم طامعة   لو انها فوق نحرها درر
رخيمة الصوت ان شدت افتتنت   لها الدراري وانصت السحر
أبثها الوجد وهي لاهية   اذهلها الحب فهي تفتكر
يا هند فيم العذال تعذلنا   وما اثمنا ولا بنا وزر
فابتدرت هند وهي ضاحكة   ماذا علينا وان هم كثروا
فدتك نفسي لو انهم عقلوا   واستشعروا الحب مثلنا عذروا
ما جحد الحب غير جاهله   أيجحد الشمس من له بصر
ذرهم وان اجلبوا وان صخبوا   ولا تلمهم فما هم بشر

****

سرنا الهوينا ما بنا تعب   وقد سكتنا وما بنا حصر
لكن فرط الهيام اسكرنا   وقبلنا العاشقون كم سكروا
فقل لمن يكثر الظنون بنا   ما كان الا الحديث والنظر
حتى رأيت النجوم آفلة   وكاد قلب الظلام ينفطر
ودعتها والفؤاد مضطرب   اكفكف الدمع وهو ينهمر
وودعتني ومن محاجرها   فوق العقيق الجمان ينحدر
قد اضحك الدهر ما بكيت له   كانما البين عنده وطر
كانت لياليّ ما بها كدر   والآن امست وكلها كدر
ان نفد الدمع من تذكرها   فجادها بعد ادمعي المطر
عسى الليالي تدري جنايتها   على قتيل الهوى فتعتذر

حب الذات

اعبد ربك . اسجد على قدمي حبيبتك . كن خادماً . كن كما تشاء ايها الانسان ودعني احب ذاتي ولا تقف عثرة في سبيل حياتي والا اصليتك ناراً حامية تمتص دمك وتحرق عظامك

احب ذاتي . نعم احبها واعتبرها اسمى من الملوك والفلاسفة احبها كي لا اعيش على الارض شقياً . كي لا يحتقرني الانسان . كي اصير قوياً

لماذا عظموا الاسكندر وبونابرت . لماذا يكرمون روكفلر وكرنيجي ? — لانهما قويان !!

ارى نفسي لا ترتاح ولا تفرح الا اذا احترمها الناس ونالت ما تتوق اليه من ثمار هذه الدنيا . وارى الاقوياء في نعيم يأمرون وينهون يبرمون وينقضون . وارى الفقير محتقراً مرذولا مظلم القلب مضطرب الب تارة يلعن الساعة التي ولد فيها وطوراً يتذلل لاخيه القوي ليقوت بطنه

ارى الغني يتنعم باللذات والفقير يتقطع حسرات واعلم علم اليقين ان الاثنين من ماء وطين . قلت لماذا هبط ذاك في النعيم وهذا في الجحيم . اين العدل اين المساواة ? فظهر لي ان الحياة حرب عوان لا يكرم فيها الجبان وان لها سلاحاً هو الشجاعة والدهاء !

أطفل انا حتى احب غيري كنفسي . امجنون انا حتى احب من يظلمني ? اليس الظلم من شيم النفوس ? فكيف ارمي نفسي في النار — والحيوان الاعجم اذا شعر بوجهها نفر . الم اقرأ تاريخ الذين احبوا خدمة الحقيقة ودافعوا عن البائس فعاشوا معذبين وماتوا صبراً وقتلا . أاكون خروفاً ليمزقني الذئب ام اكون اسداً لتهابني الوحوش . الذئب ارحم من الانسان فهو لا يفترس الخراف الا مضطراً . والانسان يفترس اخاه وفي صناديقه ملايين من الاصفر الوضاح

فلن احب غيري كنفسي حتى يبرهن لي هيكل ان الجنة لي بعد وفاتي

ماذا يريدون مني ? يريدون ان احبهم كنفسي — يريدون مني ان اكون لهم عبداً . انا لا ارضى بهذه القسمة الضيزى — ولو شنقوني

احببتهم فيما مضى فجازوني كما جوزي سنمار . ضربوني . شتموني . سجنوني . هذا جزاء كل رؤوف احب الانسانية

ذهب الشقاء بنصف حياتي فهل اتركه يذهب بها كلها ام احاربه بسلاح الحياة الى ان انتصر عليه فاعيش سعيداً

يقدسون الغني ولو كان قدماً عباماً ويدوسون راس الاديب الحر ولو وسع صدره علوم الاوائل والاواخر . خوريهم يقول الله الله وهو يبيع الله بقطعة من الذهب وصحافيهم يقول الانسانية الانسانية وهو ينهش لحمها باسنانه وكلهم يقولون الحرية الحرية وهم ظالمون خائنون يعظمون الملك السفاح ويقتلون الحرّ الرحيم لان الاول قوي والثاني ضعيف بل لان الاول حي والثاني ميت . انا لا احب الموت وبي عرق ينبض . انا شجاع

ويحك اتريد مني ان ارحمك وانت تظلمني ما اشرف نفسك . . ابعد عني بعداً لك

** **

وسقام العقول يستهجنون هذه الجرأة ويعدونها كفراً وقسوة معتقدين ان اوهامهم التي اوجدتها احلامهم وعززها حكامهم الظالمون طاهرة مطهرة وهؤلاء اتركهم في ضلالهم يعمهون

«عبدالله»

متفرقات

تركيا ترفض الصلح

الاسطول الايطالي يستعد لضرب الدردنيل

من انباء لندن ان الحكومة العثمانية ترفض كل مخابرة باسم الصلح ما لم تخرج الجنود الايطالية من طرابلس الغرب ويستعيد الملك فيكتور عمانوئيل اعلانه ضم تلك البلاد الى املاك التاج الايطالي

فكان هذا القرار ضربة على السلم واصبح لا امل للدول بانهاء الحرب ما لم تجبر تركيا عليه جبراً

وقد اهتزت لهذا القرار ايطاليا من اقصاها الى ادناها لانه الى الان لم تتمكن جنودها من امتلاك ولو عشرة اميال خارج طرابلس لا بل انتصار ابطال العثمانيين عليهم متول واذا طالت مدة الحرب وهم على هذه الحالة بليت الخزينة بالافلاس وعليه قرر الوزراء ان يضرب الاسطول الايطالي كل السواحل العثمانية املة بذلك يرهب تركيا ويجبرها على القبول بالسلم وتخلية طرابلس الغرب وبرقه غنيمة للايطاليان وتؤيد الانباء الواردة من اثينا ذلك وان الاسطول الايطالي يتجول الان في الخليج اليوناني وفي البحر الادرياتيك قرب السواحل الالبانية وان قسما كبيرا منه قرب باب الدردنيل وينتظر ان يضرب الحصون العثمانية بالآن القريب

الحمى التيفودية تفتك بالجيش العثماني

ورد عن باريس ان الحمى التيفودية انتشرت بين الجيش العثماني انتشاراً عظيما وهي تفتك بالجنود وقد توفي فيها خمسة من رجال الطبية الالمانية التي ترافق العثمانيين

فوز العثمانيين

عاد الى لندن موءخراً المستر ابوت من مراسلي الجرائد في طرابلس الغرب وصرح ان الفوز يرافق علم الهلال والانخزال يرافق الطليان

وبينما جنود الملك فيكتور تتراخى عزائمهم يرى ان الامر بالعكس مع الترك والعرب حتى انه راى الجرحى منهم يعودون الى ساحة المعامع بعد الشفاء من جروحهم والنجدات تتوارد بكثرة من الداخلية الى ابطال العثمانيين وقد اذاقوا العسكر الايطالي ما لم يكن بالحسبان

اذا قبلت الحكومة بالصلح فنحن لا نقبل

هذه العبارة يرددها لسان كل قرم مناضل في ساحات الوغى في طرابلس من الترك والعرب وقد اقسموا يميناً غموساً انهم لا يطيعون اوامر الاستانة اذا قبلت بالصلح بل يظلوا يجاهدون في الايطاليان الى ان يخرجوهم من بلاد المغرب

مورغن والحرب

من اخبار روميه ان المستر مورغن المثري الاميركي الشهير يسعى الان لعقد الصلح بين تركيا وايطاليا وقد قابل قيصر الالمان وملك الايطاليان لهذه الغاية

ولا نعلم ان كان يفلح صاحب الملايين بمساعيه السلمية بعد ان عجزت عن ذلك دول اوربا باجمعها

اهالي مراكش

ما بلغ اهالي مراكش خبر استسلام السلطان الى فرنسا وقبوله بدخول البلاد تحت الحماية الافرنسية حتى قامت قيامتهم واقسم سكان الارياف والجبال ان يقاتلوا الى النهاية ويجبروهم على الغاء تلك المعاهدة والهياج يتعاظم في كل مكان

وفي خبر ان السلطان قد ترك عاصمته فاس ذاهباً الى رباط تحرسه فرقة من الجند الافرنسي وقد ارسل حريمه قبله

اهل الصين يعتنقون الدين المسيحي

يقول السيد باشفورد الاسقف البروتستانتي في الصين ان انقلاب الحكومة من ملكية مستبدة الى جمهورية حرة يعني انقلاب الامة بامرها من الوثنية الى المسيحية اذ ان رئيس الجمهورية قد ابدى له رغبته بذلك وان الدين المسيحي سوف يعم البلاد وربما هو يكون اول معتنق للدين المسيحي

هذا ما رواه سيادة الاسقف ولكن لا نعلم ان كان قول رجل الصين الوحيد في الوقت الحاضر هو ضرب من السياسة قصد ان يستميل به نحوه عواطف وقلوب الامم المسيحية ونحو جمهوريته ·

ولكن هي السياسة لا ترحم احداً واذا قصدت روسيا لابتلاع منغوليا فلا يردعها عن ذلك رادع سوى القوة ولا يهمها ان كانت الصين تدين بدين عيسى او دين محمد او موسى او كنفوشيوس او بوذا

البرتوغال

احوال هذه الجمهورية الشابة مضطربة جداً وقد اصبح رجالها لا يأتمنون حتى جنودهم الذين هدموا عرش مانوئيل وشادوا على انقاضه الجمهورية والثورات تتعاظم والشعب في هياج تديره يد الاكليروس وينتظر ان تعود الملكية الى البرتوغال لانها اصلح لها

المسئلة اللبنانية

في بعض الصحف ان البروتوكل الدولي الذي سيجتمع بمناسبة انتهاء مدة يوسف فرنكو باشا متصرف لبنان سينظر ايضاً في الامور الآتية :

١ تسوية الاموال المتأخرة لصندوق الجبل في الخزينة الجليلة والتي كان تاخير دفعها سبباً لانقاص رواتب المامورين

٢ النظر في انشاء مرفأ لبناني ترسو فيه البواخر التجارية وجعل ايراد الجمارك اللبنانية عائداً الى صندوق الجبل

٣ انشاء محكمة تجارية لبنانية

٤ اعادة عد النفوس في الجبل ووضع نظام لقيد المواليد والوفيات في كل مشيخة صلح وتعطي تذاكر لبنانية محضة

٥ وضع نظام للتوظيف في جبل لبنان لا يتعداه المتصرف

٦ النظر في ما اذا كان يمكن مع المحافظة على نظام لبنان ارسال نواب يمثلونه في مجلس المبعوثان

٧ صرف العناية في وضع مراد تحدد فيها وظيفة مجلس الادارة وتعطيه سلطة لم يعرفها له النظام الحالي وان يكون لكل ١٠ الاف مكلف عضو وبذلك يزداد عدد الاعضاء · شرط ان ينتخب الشعب اعضاء الادارة لا شيوخ الصلح لان طريقة انتخابهم فاسدة

٨ النظر في القوانين التي يسنها مجلس المبعوثان وتعمل بموجبها حكومة لبنان

٩ تقرير كثير من المواد التي تضمن للجبل الرقي والتقدم

١٠ النظر في تجديد يوسف باشا

هذا ما اذاعته الصحف من الامور التي يمكن ان يخوض فيها البروتوكل فاذا كان لبنان يستطيع ان يحصل على هذه الاماني بعد خمسين سنة فبشره برقي مريع ولقد كان الاولى بمذيع هذه الشروط اولا ان يختصرها بكلمة واحدة ويقول : تغيير نظام جبل لبنان ··

«الاجيال»

اخبار محلية

بهجة الاعياد

يوافق نهار غد عيد قيامة الفادي من بين الاموات عند عموم ابناء الطوائف المسيحية فالجراب يتقدم اليهم عموماً والى قرائه خصوصاً بواجب التهاني سائلا المولى ان يعيد هذا العيد السعيد عليهم وهم في هناء وسرور

تصدر هذا العدد من الجراب بنصف حجمه لنعطي فرصة الى العمال ليقضوا ما تطلبه منهم الواجبات البيتية

— اقرأ اعلان الخواجات نحومي وعضيمي في الصفحة الثالثة

لا تنسَ ان تذهب هذا المساء لحضور تمثيل رواية عائدة الشهيرة التي يقوم بتمثيلها جوق المنتدى السوري الاميركي واذا كنت الى الان لم تبتع جواز دخول فيمكنك ابتياعه على باب قاعة اكادمي اوف ميوزيك في بروكلن حيث يجري التمثيل

— صدر الجزء الثاني من مجلة الحالدات وفيه رواية الحبيبة المجهولة وقسم كبير من رواية العمل العجيب التي لا نشك في انها سوف ترضي القراء بما ياتي به بطلها من الاعمال المدهشة واكتشافه جناية مجرم مكار وتنجيته فتاة طاهرة كادت تذهب ضحية المكر والخداع

اطمئنان الى اصدقائنا وعملائنا الكرام

لقد تواردت علينا التلغرافات والكتابات من كثيرين من اصدقائنا وعملائنا الكرام سائلين عن حادث الحريق في البناية التي تشغل القسم الاكبر من تجارتنا مظهرين كدرهم · فنحن نطمن جميع الاصدقاء والزبن بان النار قد شبت في الطوابق العليا ولم نتأذ والحمد لله من الحريق بل من الماء فقط · وبضائعنا مضمونة من كومبانيات مأمونة

نطمنكم ايضا باننا لم نزل متابعين اشغالنا التجارية كما كنا عليه قبلا في ذات البناية · فاذا كنتم بحاجة الى شيء فاننا على استعداد تام لكل خدمة تشرفونا بها وكل غرض تطلبونه منا · ونشكر لمن وصلتنا رسائلهم تلغرافياً ام كتابة ولمن لم يصلنا منهم لعدم وصول الجرائد المحلية اليهم

سليم الياس وطانيوس عبده

انعي اليكم وفاة الشاب الاديب المرحوم بطرس عبد الله البالغ من العمر ١٩ ربيعاً وسبب وفاته انه كان في احد ملاعب الصراع ينازل احد مصارعي الاميركان فصرعه خصمه وقضى مأسوفاً على شبابه وفر الجاني الذي لم تتمكن الجالية السورية من معرفة اسمه نظراً لتكتم صاحب الملعب والمرحوم كان من العساكر المحافظة في هذه المدينة مدة لا تقل عن خمس سنين نال في خلالها قيادة احدى الفرق وقد كان لدفنه احتفال مهيب مشى به القوم على اختلاف نزعاتهم بين صفوف الجنود الذين عند وضعه في اللحد الاخير اطلقوا بنادقهم ثلاثاً علامة الوداع وكان للمشهد تأثير محزن جرت به الدموع من المقل والحق يقال ان الغيرة التي اظهرتها الجالية السورية في هذه المدينة مما تشكر عليها · رحمه الله رحمة واسعة والهم آله واصدقاءه الصبر الجميل

الاسيف

مخائيل حزوري

جكسنفيل · فلوريدا

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجولري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهُ عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسهُ عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

ملوك اخوان

افتتح جناب الافاضل الافندية ملوك اخوان من كبار تجارنا في الثغر محلاً جديداً في مونتريال كندا للبضائع الرائجة التي تعود بالارباح الطائلة على من يتعامل بها مثل الكلوني والفيله والمديرا وخلاف ذلك من البضائع المتقنة والرسمات الجميلة والاشكال العديدة التي يستجلبونها كل اسبوع من معاملهم في اوربا ولا يجاريهم في رخص اسعارها اي محل تجاري اخر وهذه نمرة محلاتهم

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

80 Greenwich St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضرورياً وبعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حالياً في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفاً خالياً من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحداً خصوصياً لهم لشهر ايلول كله لم يقدم بمثله من مدة طويلة · وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنواننا

سعاده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ اذار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من التوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٠ و٦٢ شارع واشنطون في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تحومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

62 Washington St., New york City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه

نمرة ٣٣٥ شارع ستيت بروكلن — نيويورك

385 State St.,
Brooklyn N. Y.

اطلب من ادارة هذه الجريدة رواية حسناء سالونيك ثمنها ريال للمشتركين ولغيرهم ريال ونصف

الطريقة القدسية او اجتهاد في الدوبيا وطريقة جديدة للقيودات المزدوجة ثمنها نصف ريال خالصة اجرة البريد

اطلب من ادارة هذه الجريدة كل ما يلزمك من كتب ومطبوعات

يوجد عندنا جميع انواع الشرشفيات وخصوصاً شرشفيات فولارد من جميع الالوان بدلات مطرزة مشكلة وفضيات منوعة وهذا عنوان المحل معماري اخوان

Mamary Bros.
136 Liberty St. New York

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٧٥ سنتاً

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الاخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً ليبع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعدين لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملأت المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب اليَّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية ومعاملتي

ندره يوسف جها

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

محل
عبده عبد النور

ماركة مسجلة (TRADE MARK) ماركة مسجلة

هو المحل الوحيد في الولايات المتحدة الذي يصطنع بذاته في معمله الخصوصي في باريز

THE LATESET NOVELTIES

من ملبوسات نسائية كفساطين . وستات « واندروير » وكيمونات وخراطات "Peticoats" امبرودري وماديرا تطريز يد مع كل المستبدعات الباريزية تجدها عنده وحده قبل ان تراها في المحال الاميركية الشهيرة برسمات مختلفة متعددة وباسعار متهاودة تحير العقول . هذا فضلاً عن اصناف الكلوني والفلورنتين والفيله والرشين والايرش وجميع اصناف اللبس التي لا تقل عن الخمسين رسمة فقد تفرد وحده بها اذ بضاعته هي الاصلية ولا يمكن لاحد ان يضاهيه باسعاره لانها مصطنعة في معامله الخاصة في اوربا

فان كنت ممن يتعامل مع محله ففي كل اسبوع تجد شيئاً جديداً . وان كان لم يسبق لك معاملة معه فجرّب طلبية مساطر تصير عميلاً مستديماً نظراً لجودة البضاعة وحسن المعاملة لاحظ ماركته المسجلة التي تراها على كل قطعة من بضائعه واحذر الغش والتقليد وزره او اطلب

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقلالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . وقد توسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتل وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

35 Washington Street, New York City

١٤-١٢-٠٦

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك التخريم والشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجورجي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتاً في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا

وصل الينا موخراً من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري عن الصينية ٧٥ سنتاً

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

فتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS

117 2nd Ave. Cor. 7th St., New York

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٣٨ شارع ستايت بروكلن

نمرة التلفون ٣٢٥٢ دبليو ماين

138 State st. BROOKLYN NEW YORK TEL. 3252 W MAIN

[illegible]

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب